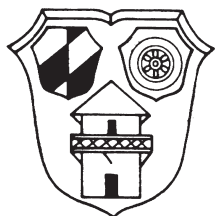


# Amts- und Mitteilungsblatt



VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT  
KLEINWALLSTADT

mit dem Markt Kleinwallstadt  
und der Gemeinde Hausen



Nr. 4

28. Januar 2016

Mitteilungen Verwaltungsgemeinschaft  
Kleinwallstadt/Hausen

**Fahren Sie mit dem Bus innerhalb unserer Verwaltungsgemeinschaft  
(Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen) mit der Tageskarte für nur 1 €**



**HERZLICHE EINLADUNG ZUM**

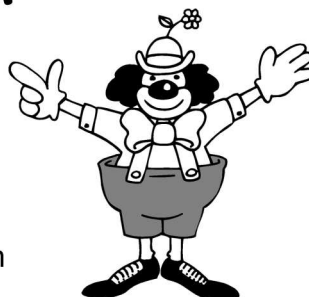
**RATHAUSSTURM**

**am Sonntag, 7. Februar 2016,  
um 14.11 Uhr,**

Der Carnevalverein  
will heuer  
mit Unterstützung der  
Hausener Vereine und  
den Kindern  
das Rathaus stürmen.

**in Hausen  
am Rathaus!**

Auf euer Kommen freuen sich:  
Hausener Carnevalverein,  
Gemeinde Hausen



## Bereitschaftsdienste

- alle Angaben ohne Gewähr -

### Allgemeinärzte

**Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist deutschlandweit unter der einheitlichen Rufnummer 116 117 zu erreichen.**

Bei akut lebensbedrohlichen Erkrankungen oder Verletzungen bleiben nach wie vor die Rettungsleitstellen zuständig, erreichbar unter der Nummer 112.

### Zahnärzte

**Samstag, 30.01. und Sonntag, 31.01.2016:**  
Jörg Barth, Lindenstr. 4,  
Erlenbach, Tel. 09372/944244

(Samstag, Sonntag, Feiertag:  
10.00 – 12.00 Uhr / 18.00 – 19.00 Uhr)

### Tierärzte

**Samstag, 30.01. und Sonntag, 31.01.2016:**  
Frau Anette Koll, Hauptstr. 99,  
Niedernberg, Tel. 06028/996733 od.  
0171/8467590

Rufbereitschaft: An Wochenenden von Freitag 19.00 Uhr bis Montag 7.00 Uhr. An Feiertagen von 19.00 Uhr am Vorabend bis 7.00 Uhr des folgenden Werktages.

### Apotheken

- 30.01.: Josef-Apotheke, Leidersbach,  
Hauptstr. 198, Tel. 06028/5386  
Apotheke, Eschau,  
Elsavastr. 95, Tel. 09374/1266
- 31.01.: Schwanen-Apotheke, Klingenberg,  
Rathausstr. 4, Tel. 09372/2440
- 01.02.: Römer-Apotheke, Niedernberg,  
Großwallstädter Str. 22,  
Tel. 06028/7446
- 02.02.: Stadt-Apotheke, Erlenbach,  
Elsenfelder Str. 3, Tel. 09372/5483
- 03.02.: Post-Apotheke, Großostheim,  
Bachstr. 22, Tel. 06026/5222
- 04.02.: Franken-Apotheke, Wörth,  
Odenwaldstr. 8, Tel. 09372/944494
- 05.02.: Alte Stadt-Apotheke, Obernburg,  
Römerstr. 35, Tel. 06022/8519

### Telefonseelsorge

0800/1110111, 0800/1110222  
Anonym, kompetent, rund um die Uhr



### Ambulanter Pflegedienst

Tel. 09372/2345

**NOTFALLFAX für HÖRGESCHÄDIGTE**  
Integrierte Leitstelle (ILS)  
Bayerischer Untermain in Aschaffenburg:  
Faxnummer: 112 (vorwahlfrei)

### Dorfhelferinnenstation

Einsatzleitung: Maschinen- u. Betriebshilfs-  
ring Untermain e.V., Ansprechpartnerin:  
Frau Gerlinde Kampfmann Tel. 06024/1083

**STROMVERSORGUNG - Kleinwallstadt,  
Hofstetten und Hausen - bayernwerk**  
Techn.Kundenservice Tel. 09 41 - 28 00 33 11  
Baustrom/Hausan- Fax 09 41 - 28 00 33 12  
schluss, Anschluss Photovoltaik,  
Kabellagepläne, Gasleitungspläne  
**Zähler-u. Meßeinrichtungen**  
Tel. 09 41-28 00 33 77, Fax 09 41-28 00 33 78

### Zählerstand

Serviceteam Jahresablesung, Zwischenable-  
sung, Abmeldung Tel. 08 71 - 96 56 01 60  
Serviceteam Einspeiser  
Tel. 08 71 - 96 56 00 10

### Bayernwerk/E.ON:

#### Stromrechnung

Fragen, Änderungen Tel. 08 71 - 95 38 62 00  
zur Stromrechnung Fax 08 71 - 95 38 62 20  
E-Mail: [betreuung@eon.de](mailto:betreuung@eon.de)

#### Störungsnummer Strom

Tel. 09 41 - 28 00 33 66

### GASVERSORGUNG

**Betriebsstelle Untermain, „Erlenbach“**  
während der Dienstzeit Tel. 09372/5085  
Störungsdienst Gas Tel. 09 41- 28 00 33 55  
(bayernwerk)  
(Meldungen werden zu Ihrer Sicherheit aufge-  
zeichnet)

### WASSERVERSORGUNG/ABWASSERNETZ

Allgemeine Fragen zur Wasserversorgung und  
für das Abwassernetz Kleinwallstadt u. Hofstet-  
ten inkl. Stör- bzw. Schadensmeldungen im Be-  
reich Wasser/Abwasser.

### Zweckverband Main-Mömling-Elsava -AMME

erreichbar während der Geschäftszeiten (Mo. –  
Do. 7.30 – 16.00 Uhr, Fr. 7.30 – 12.00 Uhr)  
Allgemeine Rufnummer, Zentrale  
Tel. 09372/135-950

Außerhalb der Geschäftszeiten:

Notfallservice Wasser Tel. 0160/96314460

Notfallservice Abwasser/Kanal

Tel. 0160/96314441

In anderen Stör- u. Notfällen, die im Zuständig-  
keitsbereich des Marktes Kleinwallstadt liegen,  
wählen Sie bitte die Servicenummer des Bau-  
hofes Kleinwallstadt Tel. 208554  
oder die Bereitschafts- Tel.-Nr. Tel. 21939

### DEUTSCHE TELEKOM – Telefon

Störungsdienst Tel. 0800 / 3 30 20 00

### KABEL DEUTSCHLAND – Kabelfernsehen

2 Störungsdienst Tel. 0800 / 5 26 66 25

Kreisverband  
Miltenberg-Obernburg



**Bayerisches  
Rotes  
Kreuz**

### **Sozialstation Kleinwallstadt**

Wallstraße 30, 63839 Kleinwallstadt  
Tel. 06022/2089958, Fax 2088736  
[info@brk-mil.de](mailto:info@brk-mil.de)

Die Erreichbarkeit ist rund um die Uhr gewährleistet

### **Sozialstation Kleinwallstadt**

Wallstraße 17, 63839 Kleinwallstadt  
Tel. 06022/5060250, Fax 2655860  
e-mail: [G-Oesen@caritas-mil.de](mailto:G-Oesen@caritas-mil.de)



In Notfällen ist die Station über die genannte Nummer rund um die Uhr erreichbar.

### **Sozialstation Kleinwallstadt**

ARZT-HOFMANN, Schlosstr. 7,  
63839 Kleinwallstadt, Tel. 06022/65 222 97  
24 Stunden für Sie erreichbar!  
[www.kleinwallstadt-sozialstation.de](http://www.kleinwallstadt-sozialstation.de)

### **Ökumenischer Hospizverein im Landkreis Miltenberg e.V.**

#### **Kontakt und Beratung**

Stefanie Basch, Koordinatorin

#### **Büro:**

Miltenberger Str. 2, 63839 Kleinwallstadt  
Tel: 0176-34512060  
[Info@hospizverein-miltenberg.de](mailto:Info@hospizverein-miltenberg.de)

#### **Öffnungszeiten:**

Mo., Di., Fr. 09.00 – 12.00 Uhr  
Mi. 16.00 – 19.00 Uhr

#### **Weitere Informationen unter:**

[www.hospizverein-miltenberg.de](http://www.hospizverein-miltenberg.de)

### **Betreuerinnen und Betreuer für Freizeitaktionen 2016 gesucht!**

Die Kommunale und präventive Jugendarbeit sucht junge Leute, die Interesse haben, vorwiegend in den Ferien, Kinder im Alter von 6 - 12 Jahren bei verschiedenen Aktionen zu betreuen. Es wird eine intensive Vorbereitung und Schulung, eine Aufwandsentschädigung und bei Bedarf natürlich eine Praktikumsbescheinigung geboten. Studenten und Praktikanten von Hochschulen, Fachakademien usw. können dieses Angebot natürlich auch nutzen. Das Mindestalter beträgt 16 Jahre. Interessierte melden sich bitte bei Simon Schuster, Tel.: 09371 501-140, E-Mail: [simon.schuster@lra-mil.de](mailto:simon.schuster@lra-mil.de)

### **vhs aktuell**

#### **Volkshochschule: Fit für den Beruf**

Die Volkshochschule Erlenbach bietet erneut Seminare und Kurse in der Beruflichen Bildung an: Die Seminare erstrecken sich vom persönlichen und beruflichen Selbst-Management über rhetorisches Schlagfertigkeitstraining und selbstbewusstes Auftreten in wichtigen beruflichen Situationen, der persönlichen Präsentation in Bewerbungsgesprächen bis hin zum Business-Englischkurs für Berufstätige.

Folgendes Angebot haben wir für Sie zusammengestellt:

- B 001 Zurück in den Beruf - Tipps zum beruflichen Wiedereinstieg für Frauen**  
Dienstag / 10.05.2016 / 09.00 - 11.30 Uhr / Erlenbach  
gebührenfrei, wir bitten um vorherige Anmeldung!
- B 010 Selbstmanagement - Erkennen und umsetzen, was wichtig ist!**  
Samstag / 12.03.2016 / 09.30 - 17.00 Uhr / Erlenbach
- B 020 Sicher auftreten - sicher argumentieren - souverän ankommen**  
Mittwoch / 09.03.2016 / 18.30 - 21.30 Uhr / Erlenbach
- B 021 Zum richtigen Zeitpunkt das Richtige sagen! Erfolgreich durch Schlagfertigkeit**  
Montag / 11.04.2016 / 18.30 - 21.30 Uhr / Erlenbach
- B 030 Optimieren Sie Ihre Bewerbungsunterlagen**  
Samstag / 30.04.2016 / 09.00 - 16.00 Uhr / Erlenbach
- S 175 Business English - at Work - A 2 / B 1**  
14-mal ab 17.02.2016 / 19.00 - 20.30 Uhr / Erlenbach

Weitere Informationen zum Semesterprogramm sind in der VHS-Geschäftsstelle unter 09372/1359279 erhältlich. Das neue Kursprogramm ist im Internet auf der Homepage [www.vhs-erlenbach.de](http://www.vhs-erlenbach.de) eingestellt. Das Programmheft erhalten Sie auch direkt im Rathaus Ihrer Gemeinde!

### **Zentrum Bayern Familie und Soziales- Region Unterfranken**

#### **Ortssprechtage in Aschaffenburg**

Das Zentrum Bayern Familie und Soziales- Region Unterfranken- führt Ortssprechtage in unterfränkischen Städten durch. Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter unserer Regionalstelle beantworten hier ihre Fragen zum **Schwerbehindertenrecht**. Ebenso informieren wir gerne über das **Elterngeld**, **Betreuungsgeld** und **Landeserziehungsgeld** sowie die Leistungen der **Kriegsopferversorgung**.

Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter helfen Ihnen natürlich auch fachkundig beim Ausfüllen neuer Anträge oder nehmen diese gerne entgegen.

Wir würden uns freuen, Sie bei einem der nächsten Ortssprechtag begrüßen zu dürfen.

**Dies ist lediglich ein Angebot unseres Hauses, es besteht Ihrerseits keine Verpflichtung am Ortssprechtag zu erscheinen.**

**Folgende Ortssprechtag finden jeweils von 10.00 bis 13.00 Uhr statt:**

**Aschaffenburg**, Rathaus (Nebengebäude, Pfaffengasse 7):

11.02.2016,	10.03.2016,	14.04.2016,
19.05.2016,	16.06.2016,	14.07.2016,
11.08.2016,	15.09.2016,	13.10.2016,
10.11.2016,	08.12.2016	

Telefonnummer der Familienservicestelle bayernweit zum Ortstarif: 0180/12 33 555

---

## Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung in Miltenberg

Die Rentensprechtag der Deutschen Rentenversicherung Bund und Nordbayern finden immer **montags und mittwochs von 08.30 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 15.00 Uhr** in Milten-

berg, Ämtergebäude, Fährweg 35 (nicht Landratsamt) statt.

Den Versicherten wird damit Gelegenheit gegeben, sich in Fragen der Rentenversicherung kostenlos beraten zu lassen. Versicherungsunterlagen, Ausweispapiere und, bei Beratung für andere Personen z.B. Ehegatten, Eltern, auch eine schriftliche Vollmacht sind mitzubringen. Um für die Besucher längere Wartezeiten auszuschließen, ist eine vorherige **rechtzeitige Terminanfrage** erforderlich.

Die Terminvergabe erfolgt telefonisch unter Angabe der Versicherungsnummer beim Landratsamt Miltenberg, jeweils montags bis mittwochs von 08.00 bis 16.00 Uhr, donnerstags von 08.00 bis 18.00 Uhr und freitags von 08.00 bis 13.00 Uhr unter der Tel. 0 93 71 / 501 152.

## Renten-Beratungsstelle in Aschaffenburg

Die Deutsche Rentenversicherung Bund und Nordbayern haben eine Auskunfts- und Beratungsstelle in Aschaffenburg, Dämmer Tor 1 (Unterführung durch den Hauptbahnhof) eingerichtet. Telefon 06021 - 35200, Telefax: 06021 - 352010 (Terminvereinbarung erbeten).

### Sprechzeiten:

Montag - Donnerstag	8.00 - 17.00 Uhr
<i>(ab 15.30 Uhr nur nach tel. Vereinbarung)</i>	
Freitag	8.00 - 12.00 Uhr

# UMWELTSCHUTZ AKTUELL

## Sammlung von Problemabfällen aus Haushaltungen

Der Landkreis Miltenberg führt wieder Sammlungen von Problemabfällen aus Haushaltungen durch.

Im Markt Kleinwallstadt werden folgende Annahmestellen errichtet:

### KLEINWALLSTADT

**Mittwoch, den 03.02.2016**

08.00 – 09.00 Uhr Parkplatz Wallstadthalle

09.30 – 10.00 Uhr Festplatz am Main

### HAUSEN

**Samstag, den 13.02.2016**

08.00 – 09.00 Uhr Parkplatz am Friedhof

### HOFSTETTEN

**Donnerstag, den 23.06.2016**

08.00 – 08.30 Uhr Parkplatz Bergsporthalle

## Unternehmersprechtag in der ZENTEC GmbH, Großwallstadt

### Unterstützung für Existenzgründer und den Mittelstand

Jeden 3. Mittwoch im Monat bieten ehemalige Wirtschaftsexperten Existenzgründern und mittelständischen Unternehmen honorarfreie Beratung an. Zu den Beratungsschwerpunkten zählen u. a.: Planungs- und Finanzierung, Rechnungswesen, Optimierung von Organisationsabläufen, Produktion, Vertrieb und Marketing sowie Personalwesen, Aus- und Weiterbildung. Auch die Existenzsicherung und die Unternehmensnachfolge sind Themen der Sprechstage.

Die jeweils einstündigen Beratungsgespräche finden im Zeitraum von 9:00 bis 12:00 Uhr in den Räumen der ZENTEC GmbH statt.

**Nächster Termin:** 17. Februar 2016.

#### Anmeldung:

Bitte telefonisch oder per E-Mail bei der ZENTEC GmbH  
Jutta Wotschak  
Telefon: 06022 26-1110  
E-Mail: wotschak@zentec.de

Weitere Informationen über die ehemaligen Wirtschaftsexperten der AKTIVSENIOREN BAYERN e.V.: [www.aktivsenioren.de](http://www.aktivsenioren.de).

Ansprechpartner: Dieter Scheffler, Rudolf-Glauber-Straße 31, 97753 Karlstadt,  
Telefon 09353 984957, Fax 09353 984958.

---

## BRK- Journal 2016

### Informationen über das Rote Kreuz im Landkreis Miltenberg

**Das „Journal 2016“ des Bayerischen Roten Kreuzes, Kreisverband Miltenberg-Obernburg ist ab sofort kostenlos erhältlich.**

Im Journal sind alle wichtigen Informationen über die umfangreiche Rotkreuzarbeit im Landkreis Miltenberg enthalten. Jeder kann sich somit einen guten Überblick über die Dienststellen, das soziale Angebot und über das vielfältige ehrenamtliche Engagement des Roten Kreuzes für die Bürger im Landkreis verschaffen.

Das Bayerische Rote Kreuz ist eine vom Ehrenamt getragene Hilfsorganisation. Erste-Hilfe-Ausbildung, Blutspendeaktionen, Rettungsdienst, Wasserwacht und Bereitschaften sind jedem ein Begriff. Darüber hinaus gibt es eine Reihe weiterer Möglichkeiten sich zu engagieren, z. B. in der Seniorenbetreuung, im Rotkreuz-Laden und in der Jugendarbeit u.v.m.. Im BRK-Journal werden verschiedene Möglichkeiten aufgezeigt, in welchen Bereichen sich Menschen jeder Altersstufe und Nationalität ehrenamtlich im BRK-Kreisverband Miltenberg-Obernburg einsetzen können. Denn diese Dienste werden von unseren Mitmenschen gebraucht!

Außerdem sind einige Berichte über das vergangene Jahr im Journal enthalten, z. B. einen Artikel über die Flüchtlingshilfe oder den G7 Gipfel Elmau.

Das Journal ist ganzjährig in den BRK-Service-Centern Miltenberg, Kleinwallstadt, Dorfprozelten, im BRK-ServiceZentrum in Obernburg und in den Filialen der Raiffeisenbanken und Sparkassen kostenlos erhältlich.

Infos und kostenlose Zusendung im BRK-Kreisverband Miltenberg-Obernburg: Internet [www.brk-mil.de](http://www.brk-mil.de); Tel: 06022/6181-0; E-Mail: [info@brk-mil.de](mailto:info@brk-mil.de)

---

## SCHULUNGSPROGRAMM F/S 2016

### BEKLEIDUNGSFACHSCHULE ASCHAFFENBURG

#### 1/ CAD- Grundlagen Bekleidung"

##### - Abendkurs

**Beginn: 17. Febr. - 22. Juni**

(15 Termine: Mi., 18.00 - 20.15 Uhr + Fr., 16.00 - 19.15 Uhr)

#### 2/ "Nähen lernen von den Profis"

##### - Abendkurs

**Beginn: 22. Febr. - 02. Mai**

(10 Termine: Mo., 19.00 - 21.15 Uhr)

##### - Tageskurs <Neu>

**Beginn: 26. Febr. - 06. Mai**

(10 Termine: Fr., 8:30 - 10:45 Uhr)

#### 3/ "Fachenglisch- Bekleidung"

##### - Abendkurs

**Beginn: 17. Febr. - 04. Mai**

(10 Termine: Mi., 18.30 - 20.45 Uhr)

#### 4/ "Modezeichnen I"

##### - Abendkurs

**Beginn: 18. Febr. - 02. Juni**

(12 Termine: Do., 18.00 - 20.15 Uhr)

Anmeldeflyer bzw. weitere Auskünfte über Bekleidungsfachschule Aschaffenburg e.V.

Tel.: 06021- 42949-0 oder unter <http://www.bekleidungsfachschule.de>

**Betr.: E-Mails**  
[email@tuebel-druck.de](mailto:email@tuebel-druck.de)

#### An die Schriftführer:

Bitte formulieren Sie den Betreff Ihrer Mitteilungen folgendermaßen:

**Gemeinde, Verein, Abteilung**

Bei bezahlten Anzeigen gilt:

**Gemeinde, Verein/Firma, Anzeige**

Nur so ist eine korrekte Zuordnung Ihrer Aufträge möglich.

Vielen Dank!

Druckerei Tübel GmbH



## Mitteilungen Markt Kleinwallstadt

### **VGem. Kleinwallstadt**

Geschäftsstelle Rathaus Kleinwallstadt  
Hauptstr. 2  
63839 Kleinwallstadt  
Tel. 06022/2206-0  
Fax 06022/2206-50  
E-Mail: rathaus@kleinwallstadt.de

#### **Öffnungszeiten:**

Mo., Di., Mi., Fr. 08.00 - 12.00 Uhr  
Do. 14.00 - 18.00 Uhr

### **Kommunale Abfallwirtschaft**

**Markt Kleinwallstadt**  
**Mittwoch, 03.02.2016**  
Restmülltonne

**OT Hofstetten**  
**Mittwoch, 03.02.2016**  
Restmülltonne

**Landratsamt Miltenberg ZAG**  
(Zentrale Abrechnungsstelle)  
Tel. 0 93 71 / 501 260 oder -261

**Abfuhrunternehmen:**  
Firma Remondis GmbH & Co. KG., Region  
Südwest

**Servicenummer für Anmeldungen von Sperrmüll / Altholz / Schrott / Elektroschrott**  
**Servicenummer: 0800 04 12 412**

**Servicenummer für Abfuhr Gelbe Säcke:**  
**Firma RESO GmbH Entsorgungsservice**  
**Servicenummer: 0800 96 00 100**

### **Forst-Revierleitung**

Sprechstunde Forsttechniker  
Hubert Astraschewsky,  
Mittwoch, 16.00 - 18.00 Uhr, Rathaus, Zimmer  
25, DG, Tel. 0171 / 6300808.

#### **Änderungen:**

Mittwoch, 27.01.2016 16.00 - 18.00 Uhr  
**Mittwoch, 03.02.2016 entfällt**  
Mittwoch, 10.02.2016 16.00 - 18.00 Uhr

### **Kreis-Karnevalsumzug in Kleinwallstadt**

Der KCV Kleinwallstadt ist am Fastnachtstags-  
tag, 9. Februar 2016, Ausrichter des diesjähri-  
gen Kreis-Karnevalsumzuges. Zu dieser Ver-  
anstaltung ist folgendes bekanntzugeben:

1. Die Straßenverkehrsbehörde beim Landrats-  
amt Miltenberg hat die Erlaubnis nach § 29 Abs.  
2 StVO erteilt. Sie ersetzt die Sondernutzungs-  
erlaubnis nach Art. 18 Bayer. Straßen- und We-  
gegesetz (BayStrWG).

2. Der KCV Kleinwallstadt hat die Erlaubnis er-  
halten, am 09.02.2016 in Kleinwallstadt einen  
Faschingsumzug durchzuführen. Hierzu ist in  
der Zeit ab 13:30 Uhr die Ortsdurchfahrt von  
Kleinwallstadt (St 2309) gesperrt.

Die Umleitung erfolgt über Ostring - Hofstetter  
Straße (MIL 26) - Ringstraße - Karlstraße und  
umgekehrt.

Die Aufstellung des Zuges erfolgt ab 12:30 Uhr  
im Bereich Jahnstraße sowie in den Neben-  
straßen, wie Rohestraße - Schleusenstraße,  
Förster-Diezel-Straße - Arndtstraße und Am  
Hinterfeld.

Der Zugweg führt ab 14.00 Uhr über die Milten-  
berger Straße - Obere Straße - Marktstraße -  
Römer - Hauptstraße - Klingerstraße - Früh-  
lingstraße - Wallstraße - Miltenberger Straße  
zur Jahnstraße zurück. Hier erfolgt dann die  
Auflösung des Zuges.

Verantwortlich für die ordnungsgemäße Durch-  
führung dieser Veranstaltung ist die

1. Vorsitzende des KCV Kleinwallstadt, Frau  
Mirjam Bein, Schleusenstraße 9, 63839 Klein-  
wallstadt.

#### **Haltet bitte die Straßen frei!**

Die Anwohner der Straßen, in denen der Kar-  
nevalsumzug aufgestellt bzw. durch die der  
Umzug führen wird, werden gebeten, ihre Pri-  
vatfahrzeuge während dieses Umzuges nicht in  
den genannten Straßen abzustellen. Im Be-  
reich des gesamten Zugverlaufes besteht ab-  
solut Halteverbot. Für Anwohner, denen kein  
geeigneter Abstellplatz zur Verfügung steht, be-  
steht die Möglichkeit ihr Fahrzeug auf dem  
Parkplatz des Turnvereins (Jahnstraße) abzu-  
stellen. Ebenfalls sind die Zufahrtsstraßen zum  
Zugverlauf so freizuhalten, dass Rettungsfahr-  
zeuge bei einem eventuellen Einsatz ungehin-  
dert durchfahren können. Selbstverständlich  
gehen wir davon aus, dass alle Zuschauer und  
Aktiven bei einem eventuellen Einsatz der Sa-  
nitätsgruppen, diesen absolute Priorität einräu-  
men.

Wir bitten die Anwohner um Verständnis für die-  
se Maßnahmen, doch um Beschädigungen an  
abgestellten Fahrzeugen zu vermeiden und um  
einen reibungslosen Ablauf des Umzuges zu  
gewährleisten, sollten diese Straßen freigehal-  
ten werden.

---

## Buslinie 61 Ersatzhaltestellen am Faschingsdienstag

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
bedingt durch den Kreiskarnevalszug werden die Haltestellen "Kleinwallstadt, Bahnhof" und "Kleinwallstadt, Altenheim", jeweils in beide Fahrtrichtungen, am Dienstag den 09.02.2016 den ganzen Tag nicht angefahren.

Die Ersatzhaltestellen für "Kleinwallstadt, Bahnhof" befinden sich für die Fahrtrichtung Eisenfeld in der Hofstetter Straße (östlich des Bahnübergangs) und in Fahrtrichtung Aschafenburg im Ostring (Bushaltestelle St.-Pierre-Platz).

Als Ersatz für die Haltestellen in "Kleinwallstadt, Altenheim" werden die Bushaltestellen "Kleinwallstadt, Ostring-Händel-Straße" angedient.

Wir bitten um Beachtung und danken für Ihr Verständnis.

---

## Passamt Kleinwallstadt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage [www.kleinwallstadt.de/vg](http://www.kleinwallstadt.de/vg), Rathaus-Serviceportal unter "Pass-/Personalausweis Statusabfrage" ständig aktuell den "Status" ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

Status: "zurückgeliefert" ist zur Abholung bereit!

### Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen "0" handelt es sich um die Zahl 0 !

### REISEPÄSSE

Alle Reisepässe die zwischen dem 04.01.2016 und 08.01.2016 beantragt wurden können abgeholt werden !

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.

---

## Fundamt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage <http://www.kleinwallstadt.de/vg/> unter "Fundbüro" - Fundsachensuche ständig aktuell alle registrierten Fundgegenstände abzufragen.

- 1 **Jugend-Mountainbike, schwarz-rot, Marke evtl. "O POGO" ?**  
Fundort: Schillerstraße, Höhe Hs. Nr. 11.
- 1 **Lesebrille mit Metallgestell (silberfarben)**  
Fundort: Nordring
- 1 **Schlüssel "Silca" mit roten Anhänger Aufschrift "50".**  
Fundort: in der Ankergasse.

---

## Veröffentlichung der nächsten Sitzung des Bauausschusses

Die nächste Sitzung des Bauausschusses findet am

**Montag, den 01.02.2016, um 18.30 Uhr**  
im Sitzungszimmer im Rathaus Kleinwallstadt statt.

### Tagesordnung:

1. **Genehmigung der Niederschrift vom 11.01.2016**
2. **Vollzug der BayBO - Bekanntgabe der freigestellten Bauvorhaben**
3. **Antrag auf Befreiung vom Anschluss- und Benutzungszwang der gemeindlichen Wasserversorgung**  
Fl.-Nr. 240, Ankergasse 13
4. **Vorstellung eines Gestaltungsentwurfs für einen Friedpark im Friedhof Kleinwallstadt**  
Beratung und ggfs. Beschlussfassung
5. **Verschiedenes, Wünsche und Anregungen**

Anschließend findet noch eine nichtöffentliche Sitzung statt.

gez.

*Thomas Köhler*  
1. Bürgermeister

---

## Veröffentlichung der nächsten Finanzausschuss-Sitzung

Die nächste öffentliche Sitzung des Finanzausschusses findet am

**Dienstag, 02.02.2016,  
um 19.00 Uhr**

im **Sitzungszimmer des Rathauses Kleinwallstadt, Dachgeschoss**, statt.

### Tagesordnung:


1. **Eröffnung und Begrüßung**
2. **Genehmigung der Niederschrift vom 12.01.2016**
3. **Haushaltsplan 2016 der Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt**  
hier: Vorstellung des Entwurfs
4. **Archäologisches Spessartprojekt (ASP) - Kulturweg "Weißer Leimen"**
  - 4.1. **Neuaufgabe Infobroschüre**
  - 4.2. **Ersatzbeschaffung von Infotafeln**
5. **Verschiedenes, Wünsche, Anregungen**

Anschließend findet noch eine nichtöffentliche Sitzung statt.

**MARKT KLEINWALLSTADT**

Gez.

*Thomas Köhler*  
1. Bürgermeister



## Rathaussturm 2016

Am **Rosenmontag, 08. Februar** ab **10.11 Uhr**  
beginnt der diesjährige Rathaussturm.

Anschließend großer **Rosenmontagsrummel in der Zehntscheune**.

Es lädt ein der **KCV, TVK Handball** und der **Markt Kleinwallstadt**.

**Kreis-Karnevalsanzug** am **Fastnacht**sdienstag  
um **14.00 Uhr** in Kleinwallstadt.

### Mikrozensus 2016 im Januar gestartet

Interviewer bitten um Auskunft

**Auch im Jahr 2016 wird in Bayern, wie im gesamten Bundesgebiet, wieder der Mikrozensus, eine amtliche Haushaltsbefragung bei einem Prozent der Bevölkerung, durchgeführt. Nach Mitteilung des Bayerischen Landesamts für Statistik werden dabei im Laufe des Jahres rund 60 000 Haushalte in Bayern von besonders geschulten und zuverlässigen Interviewerinnen und Interviewern zu ihrer wirtschaftlichen und sozialen Lage sowie in diesem Jahr auch zu ihrem Pendlerverhalten befragt. Für den überwiegenden Teil der Fragen besteht nach dem Mikrozensusgesetz Auskunftspflicht.**

Im Jahr 2016 findet im Freistaat, wie im gesamten Bundesgebiet, wieder der Mikrozensus, eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung bei einem Prozent der Bevölkerung, statt. Mit dieser Erhebung werden seit 1957 laufend aktuelle Zahlen über die wirtschaftliche und soziale Lage der Bevölkerung, insbesondere der Haushalte und Familien, ermittelt. Der Mikrozensus 2016 enthält zudem noch Fragen zum Pendlerverhalten der Erwerbstätigen sowie der Schüler und Studierenden. Neben dem hauptsächlich benutzten Verkehrsmittel auf dem Weg zur Arbeits- oder Ausbildungsstätte werden auch die Entfernung und der Zeitaufwand für den Weg dorthin erhoben. Die durch den Mikrozensus gewonnenen Informationen sind Grundlage für zahlreiche gesetzliche und politische Entscheidungen und deshalb für alle Bürger von großer Bedeutung.

Wie das Bayerische Landesamt für Statistik weiter mitteilt, finden die Mikrozensusbefragungen ganzjährig von Januar bis Dezember statt. In Bayern sind demnach bei rund 60 000 Haushalten, die nach einem objektiven Zufallsverfahren insgesamt für die Erhebung ausgewählt wurden, wöchentlich mehr als 1 000 Haushalte zu befragen.

Das dem Mikrozensus zugrunde liegende Stichprobenverfahren ist aufgrund des gerin-

gen Auswahlsatzes verhältnismäßig kostengünstig und hält die Belastung der Bürger in Grenzen. Um jedoch die gewonnenen Ergebnisse repräsentativ auf die Gesamtbevölkerung übertragen zu können, ist es wichtig, dass jeder der ausgewählten Haushalte auch tatsächlich an der Befragung teilnimmt. Aus diesem Grund besteht für die meisten Fragen des Mikrozensus eine gesetzlich festgelegte Auskunftspflicht, und zwar für bis zu vier aufeinander folgende Jahre.

Datenschutz und Geheimhaltung sind, wie bei allen Erhebungen der amtlichen Statistik, umfassend gewährleistet. Auch die Interviewerinnen und Interviewer, die ihre Besuche bei den Haushalten zuvor schriftlich ankündigen und sich mit einem Ausweis des Landesamts legitimieren, sind zur strikten Verschwiegenheit verpflichtet. Statt an der Befragung per Interview teilzunehmen, hat jeder Haushalt das Recht, den Fragebogen selbst auszufüllen und per Post an das Landesamt einzusenden.

Das Bayerische Landesamt für Statistik bittet alle Haushalte, die im Laufe des Jahres 2016 eine Ankündigung zur Mikrozensusbefragung erhalten, die Arbeit der Erhebungsbeauftragten zu unterstützen.



### PlattenbergBad Kleinwallstadt

#### Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch	16.00 – 21.00 Uhr
Dienstag, Donnerstag	07.00 – 08.00 Uhr und 16.00 – 21.00 Uhr
Freitag (Warmbadetag)	
Seniorenschwimmen	15.00 – 16.00 Uhr
öffentlicher Badebetrieb	16.00 – 21.00 Uhr
Samstag	12.00 – 18.00 Uhr
bis 13:00 Uhr nur Relaxbecken nutzbar	
Sonntag/Feiertag	09.00 – 18.00 Uhr

**Geburtskinder haben beim Besuch des PlattenbergBades an ihrem Geburtstag freien Eintritt.**

Tel. 654372



## Standesamtliche Nachrichten

### Anmerkung:

Aus Datenschutzgründen kann eine standesamtliche Veröffentlichung nur erfolgen (z.B. Geburten im Krankenhaus), wenn die Beteiligten der VGem. Kleinwallstadt ihre Zustimmung erteilen (Tel. 22 06 23).

### Geburt:

28.12.2015  
Federico **Karpstein**,  
geboren in Aschaffenburg  
Eltern: Sven Karpstein und Anna Karpstein,  
geb. Brigante  
wh. Kleinwallstadt, Riemenschneiderstr. 16

### Sterbefälle:

19.01.2016,  
Michael Roland **Leeb**, 32 Jahre alt  
zul. wh. Kleinwallstadt, Ringstraße 21  
verstorben in Erlenbach a. Main

23.01.2016,  
Irma Rosa **Becker**, geb. Reis, 89 Jahre alt  
zul. wh. Kleinwallstadt, Jahnstraße 40  
verstorben in Kleinwallstadt

### Anmeldung zur Eheschließung:

Thomas **Hattenbach**,  
Odenwaldweg 2, Kleinwallstadt und  
Stephanie **Weigl**,  
Odenwaldweg 2, Kleinwallstadt  
Eheschließung am 28.05.2015 in Mönchberg

*Wir gratulieren  
Wir gratulieren*

### Geburtstage:

28.01.2016  
Frau Anneliese **Knüttel**, Sulzbacher Str, 6,  
zum 71. Geburtstag

29.01.2016  
Herr Silvestro de **Prisco**, Jahnstr. 32,  
zum 77. Geburtstag

01.02.2016  
Herr Friedrich **Wirth**, Obere Str. 7,  
zum 84. Geburtstag

03.02.2016  
Frau Menekse **Kurtulmus**, Klingerstr. 4,  
zum 78. Geburtstag

03.02.2016  
Herr Bayram **Öncü**, Wallstr. 25,  
zum 71. Geburtstag



**Jugendzentrum  
Kleinwallstadt**

### Öffnungszeiten:

Dienstag bis Donnerstag,  
jeweils von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr.  
Für **alle** Kinder und Jugendliche von 7 bis 18  
Jahren an jedem Öffnungstag.

## Gemeindebibliothek Kleinwallstadt



Ill. von Annet Rudolph © Estlinger Verlag

# Vorlesestunde

mit dem Buch  
„Irgendwie anders“

...und danach basteln  
wir Faschingshüte!

**Am 1. Februar um 16:30 Uhr in der Bibliothek  
Für Kinder von 4 bis 8 Jahren**

[www.kleinwallstadt.de/bibliothek](http://www.kleinwallstadt.de/bibliothek)



**Hauptstr. 2**  
in der  
Marktschule

Mo. 14-18 Uhr  
Di. 14-18 Uhr  
Do. 14-19 Uhr  
Fr. 14-18 Uhr

Tel. 22 06 57



Nachbarschaftshilfe  
Kleinwallstadt-Hofstetten

### Die Nachbarschaftshilfe und die Seniorenbeauftragte des Marktes Kleinwallstadt informieren:

Unsere regelmässigen Bürosprechstunden finden jeden Montag von 10.00 bis 11.00 Uhr im Rathaus Kleinwallstadt DG, Zimmer 25, statt. Ausserdem sind wir jederzeit über den Automatischen Anrufbeantworter unter der Telefonnummer 06022 2206 51 erreichbar. Der Anrufbeantworter wird täglich abgehört und die Hilfsdienste umgehend koordiniert. Ab sofort befindet sich unser Büro im Rathaus im DG-Zimmer 25!

Der nächste Seniorennachmittag findet am 24.02.2016 in der Zehntscheune statt. Wie gewohnt ist der Beginn um 14.30 Uhr, Ende 16.30 Uhr.

Wir freuen uns über Ihr Kommen.

Die Seniorenbeauftragte Hannelore Kreuzer ist täglich unter der Telefonnummer 06022 2206 29 (Rathaus Kleinwallstadt) erreichbar.

### Ausserdem verweisen wir auf unsere kostenlosen Hilfsdienste:

Wir kaufen für Sie ein oder begleiten Sie beim Einkaufen.

Wir lesen Ihnen vor und gehen mit Ihnen spazieren.

Wir füllen Formulare für Sie aus.

Wir begleiten Sie zum Arzt.

Wir begleiten Sie zu Fachbehörden oder vermitteln einen Termin, den Sie dann selbstständig wahrnehmen können ...und Vieles mehr. Melden Sie sich einfach bei uns, dann koordinieren wir umgehend!

Wir möchten uns bei allen Seniorinnen und Senioren sowie unserem Helfer- und Projektteam für die großartige Unterstützung unserer Seniorenarbeit bedanken. Nur durch die wertvolle Zusammenarbeit und Unterstützung unserer Projekte kann dies funktionieren und Früchte tragen.

Den Ökumenischen Hospizverein im Landkreis Miltenberg finden Sie im Nebenbau der Rohe'schen Altenheim Stiftung (ehemaliges Wirtschaftsgebäude), Miltenberger Straße 2 in Kleinwallstadt

Telefon: 0176 34512060

Mail: [info@hospizverein-miltenberg.de](mailto:info@hospizverein-miltenberg.de)

### Büro-Öffnungszeiten:

MO	9.00 – 12.00 Uhr
DI	9.00 – 12.00 Uhr
MI	16.00 – 19.00 Uhr
FR	9.00 – 12.00 Uhr

Koordinatorin: Stefanie Basch (Beratung und Kontakt)

Der Hospizverein arbeitet ehrenamtlich und kostet nichts!

Weitere Informationen unter:

[www.hospizverein-miltenberg.de](http://www.hospizverein-miltenberg.de)

Ihre Nachbarschaftshilfe „Initiative Zeit füreinander“ und die Seniorenbeauftragte des Marktes Kleinwallstadt Hannelore Kreuzer

## Kindergarten Villa Kunterbunt, Kleinwallstadt

Der Kindergarten Villa Kunterbunt veranstaltet am 20.02.2016 einen FrauenKleiderBasar im Pfarrheim Kleinwallstadt.

Stöbern Sie von 17:00 bis 20:00 Uhr in unserem Angebot und genießen dabei Prosecco und leckere Häppchen.

## ✠ Katholische Kirchennachrichten Kleinwallstadt

Telefon-Nummer des Pfarramtes: 21219,

Fax-Nummer: 654 544

Telefon-Nummer des Pfarrheims: 654 595

E-Mail:

[Pfarrei.Kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de](mailto:Pfarrei.Kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de)

Herr Pfarrer Markus Lang:

Tel.-Nummer: 2 12 19, Fax-Nummer: 654 544

E-Mail: [markus.lang@bistum-wuerzburg.de](mailto:markus.lang@bistum-wuerzburg.de)

Herr Gemeindefereferent Rainer Kraus:

Telefon-Nummer: 65 23 107,

Fax-Nummer: 654 516

E-Mail: [rainer-kraus@web.de](mailto:rainer-kraus@web.de)

Frau Gemeindefereferentin Claudia Kloos:

Anrufbeantworter Tel.-Nr. 654 578

### Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Montag, Dienstag, Donnerstag

von 9.00 bis 12.00 Uhr

und Donnerstagnachmittag

von 15.00 bis 18.00 Uhr

Das Pfarrbüro ist am Faschingsdienstag, 09. Februar, und am Donnerstag, 11. Februar, geschlossen!

### Geistliches Wort der Woche:

Was ist das für ein Mensch, dass ihm sogar der Wind und der See gehorchen? Mk 4,41b

### Mittwoch, 27. Januar - Hl. Angela Merici

14.30 Uhr Seniorennachmittag der Nachbarschaftshilfe im Pfarrheim

18.30 Uhr Rosenkranz

### Freitag, 29. Januar - Hl. Aquilin

8.30 Uhr Eucharistiefeier

### Samstag, 30. Januar -

Samstag der 3. Woche im Jahreskreis

10.00 Uhr Treffen z. Aufbau PGR f. d. Faschingstanz im Pfarrheim

18.30 Uhr Eucharistiefeier am Sonnabend

f. Rosa Bachmann u. verstorb. Familienan-

geh. // f. Agnes, Hugo u. Horst Scheiber, Katharina u. Robert Seitz, Lina u. Josef Engler // f. Inge u. Paul Köhler, Helene u. Adam Baum, Therese u. Alois Köhler // f. Margarethe Hoffmann // f. Emil Schmitt u. Angeh. // f. Hermann Pfaff u. Angeh. u. Adolf Sendelbach u. Angeh. // f. Josef u. Andreas Kraus u. Verstorb. d. Fam. Bein // f. Karl u. Gerda Schwarzkopf, Dionys u. Rosel Barth u. Dr. Martina Heidenfelder geb. Schwarzkopf // z. Danksagung // f. Berta Fey, geb. Heyde

**Anschließend ergeht herzliche Einladung zum Faschingstanz im Pfarrheim!**

**Sonntag, 31. Januar -**

**4. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

9.00 Uhr **Wort-Gottes-Feier im Altenheim**  
10.30 Uhr Eucharistiefeier in **St. Michael / Hausen**

**Dienstag, 02. Februar -**

**DARSTELLUNG DES HERRN - Lichtmess**

19.00 Uhr Eucharistiefeier mit Kerzenweihe u. **Blasiussegen**  
f. Clemens, Irma, Nicole u. Reinhold Zöller // f. Anna u. Robert Bachmann // Friedel Scherger u. Angeh. // f. Christiane Güssbacher

**Mittwoch, 03. Februar -**

**Hl. Ansgar und hl. Blasius**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Freitag, 05. Februar - Hl. Agatha**

8.30 Uhr Eucharistiefeier f. Irmgard u. Gerhard Bock u. Eltern u. Sohn Holger Bock  
9.15 Uhr Krankenkommunion

**Sonntag, 07. Februar -**

**5. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

9.00 Uhr Eucharistiefeier im **Altenheim** mit **Blasiussegen**  
f. Anna Kimmel u. Angeh. // f. Erhard Rahm // f. Helmut Kirchgäßner, Jahrtag, u. Angeh.  
10.30 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarreiengemeinschaft mit Blasiussegen  
f. Edgar u. Bernd Hoffmann u. Angeh. d. Fam. Hoffmann u. Völker // f. Eltern Christl u. Josef Heckwolf // f. Adolf Sauer // f. Dora, Walter u. Anni Rittger u. Angeh. // f. Walter Kunz, Elt. u. Schwiegereltern // f. d. Angeh. d. Fam. Schopper // f. d. verstorb. Angeh. d. Fam. Rittger u. Burger // SA f. Jozef Musial

**HINWEISE:**

**Faschingstanz im Pfarrheim**

Herzliche Einladung zum diesjährigen Faschingstanz im Pfarrheim am **Samstag, 30. Januar, ab 20.00 Uhr**. Wie in den letzten Jahren spielt wieder das Duo „Blue Diamonds“. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt. In diesem Jahr auch wieder mit Cocktail-Bar, nach der großen Resonanz des Vorjahres!

**Praktikant in der Pfarreiengemeinschaft**

Liebe Mitglieder der Pfarreiengemeinschaft Christi Himmelfahrt Kleinwallstadt und Hausen. 11

In der Zeit von 15. Februar bis 27. März 2016 darf ich bei Ihnen als Praktikant tätig sein. Mein Name ist Dominik Schaack, ich bin 21 Jahre alt und komme ursprünglich aus Alzenau-Hörstein. Ich studiere Religionspädagogik an der Fachakademie für Religionspädagogik und Pastoral im Margarete Ruckmich Haus in Freiburg. Durch das Studium werde ich fachlich und praktisch auf dem Weg zum Gemeindefereferenten begleitet und ausgebildet. Zuvor habe ich eine Ausbildung zum Sozialbetreuer und Heilerziehungspfleger abgeschlossen und mit Menschen aus allen Altersklassen pflegerisch und pädagogisch gearbeitet. In meiner Freizeit bin ich vielseitig in meiner Heimatpfarreiengemeinschaft in Alzenau engagiert und konnte schon viele Bereiche von Pfarrgemeinde kennen lernen.

Im Rahmen meines Praktikums werde ich von Ihrer Gemeindefereferentin Frau Claudia Kloos begleitet. Ich freue mich schon sehr, bei zahlreichen Aktionen, Veranstaltungen und Gottesdiensten dabei sein zu dürfen und Sie als Pfarrgemeinde und auch persönlich kennen lernen zu dürfen. Ich lade Sie schon heute zu den Vorstellungsgottesdiensten am Samstag, 20. Februar, um 18.30 Uhr in Hausen und am Sonntag 21. Februar, um 10.30 Uhr in Kleinwallstadt ein. Dominik Schaack

**Hoffnungs-Wege in Vollmondnächten - unter Gottes Licht -**

Der Mond übt schon seit jeher eine große Anziehungskraft auf uns Menschen aus. Geheimnisvoll und mystisch zieht er Nacht für Nacht über den Himmel. Manchmal unendlich fern und manchmal zum Greifen nah, beeinflusst er das Leben auf unserer Erde. Auf seine Anziehungskraft reagiert das Wasser, die Gezeiten entstehen.

Der Mond prägt auch das kirchliche Leben im Jahreskreis. Wichtige Festzeiten, wie der ganze Osterfestkreis, richten sich nach dem Mondjahr.

Am Himmel bietet der Mond Orientierung mitten im Dunkel der Nacht – ein Wegweiser und Hoffnungszeichen.

In den 11 Vollmondnächten (August als Ferienmonat ausgeklammert) möchten wir uns mit euch auf den Weg machen, kurze Wegetappen im Dunkel der Nacht.

Besinnliche Impulse, Bibelerzählungen, Gebete und Lieder können diese Wollmond-Wege zu Hoffnungs - wegen werden lassen.

Bitte dem Wetter und der Jahreszeit entsprechend kleiden!

**Der nächste Termin ist Montag, 22. Februar 2016 – 19.00 Uhr Spielplatz Berliner Ring.** Rainer Kraus und Team.

**Pilgerfahrt der Pfarreiengemeinschaft nach Griechenland**

Für unsere Pfarreiengemeinschaft ist vom **10. 10. bis 17.10.2016** eine **Pilgerreise nach Griechenland** geplant. Die Info-Flyer incl. Anmeldeformulare liegen im Schriftenstand der Pfarrkirche aus. Bitte melden Sie sich direkt bei

Frau Ziller vom Bayerischen Pilgerbüro an. Vorläufiger Anmeldeschluss ist der 31. März 2016.

#### **Sternsingeraktion 2016**

Ein großes Dankeschön auch in diesem Jahr wieder an alle, die die diesjährige Sternsingeraktion möglich gemacht haben. Allen 75 Kindern und Jugendlichen, die von Haus zu Haus gezogen sind, um Gottes Segen zu bringen, so wie dem Vorbereitungsteam aus den Reihen der Ministranten, dem Küchenteam und den Damen, die sich in jedem Jahr um die Kleiderausgabe kümmern.

Sie alle haben es möglich gemacht, dass das Sammelergebnis in Höhe von **6.019,04 €** das des Vorjahres noch um über 300,-- € übertroffen hat.

Allen Spenderinnen und Spendern ein herzliches Vergelt's Gott!

#### **Kollekten und Sammlungen:**

**Caritas-Herbstsammlung 2015 einschl. Kollekte:** 2657,35 € (2014: 2634,10 €)

**Diaspora-Kollekte 2015 am 15. November:** 556,27 € (2014: 372,64 €)

**Adveniat-Kollekte Weihnachten 2015:** 3794,36 € (2014: 4119,64 €)

**Krippenopfer der Kinder Weihnachten 2015:** 224,69 € (2014: 71,79 €)

#### **Konzert mit Clemens Bittlinger**

Am **Donnerstag, 17. März 2016**, findet um 20.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Michael in Hausen ein Konzert mit Clemens Bittlinger statt. Karten sind auch im Pfarrbüro Kleinwallstadt erhältlich.

**Spendenkonto "Renovierung Kirchendach": Raiffeisenbank Miltenberg, IBAN – Konto - Nr. DE 33 7969 0000 0700 1251 80,**

Spenden können natürlich auch während der Öffnungszeiten im Pfarrbüro abgegeben werden.

#### **Ökumenischer Hospizverein des Landkreises Miltenberg**

Sie finden den Ökumenischen Hospizverein unseres Landkreises im **Nebenbau der Rohe'schen Stiftung** (ehemaliges Wirtschaftsgebäude), Miltenberger Straße 2 in **Kleinwallstadt**. Tel. Nr. 0176 34512060, E-Mail:

**info@hospizverein-miltenberg.de**

**Büro-Öffnungszeiten:** Montag, Dienstag, Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr, Mittwoch von 16.00 bis 19.00 Uhr.

Unter: **www.hospizverein-miltenberg.de** haben Sie die Möglichkeit sich näher über die Arbeit des Hospizvereines zu informieren.

#### **Veranstaltungen in italienischer Sprache COMUNITÀ CATTOLICA ITALIANA UNTERMAIN**

Für alle Gemeindemitglieder finden in Aschaffenburg Veranstaltungen und Gottesdienste in italienischer Sprache statt.

Die Franziskaner Frà Alberto, Frà Maurizio, Frà Nicola und Frà Giuseppe Siciliani zusammen mit Sor Antonella, Sor Chiara Corti, Sor Chiara del Ben, Sor Cinzia Cillessa, Sor Francesca 12

Scalici, Sor Nancy, Sor Paola und Sor Paola Gandini haben die italienische Seelsorge für die Region Aschaffenburg übernommen.

Herzlich eingeladen sind alle Interessierten. I vari incontri hanno luogo nel Martinushaus, le Sante Messe nella chiesa dei Cappuccini.

Für Fragen stehen Ihnen Frà Alberto (Tel. 06021/583920), Rita Masilla (Tel. 06021/56879) und Luigi Fuso (Tel. 06028/407467) zur Verfügung.

Vi preghiamo di partecipare numerosi. Siete tutti benvenuti.

Kapuzinerkirche - Kapuzinerplatz 8,

63739 Aschaffenburg

Martinushaus - Treibgasse 26,

63739 Aschaffenburg

Per chi ancora non lo sapesse, digitando in internet: **www.fgbaschaffenburg.de** si può entrare nel sito della Fraternità Francescana di Betania e registrandosi si ricevono poi automaticamente varie informazioni

**Lunedì, 1. febbraio 2016, Comitato organizzativo ore 19.30, Martinushaus Tagungsraum 2**

**Domenica, 7. febbraio 2016, Santa Messa, ore 11.30, Kapuzinerkirche**

#### **Anliegen des Papstes und der Kirche im Monat Februar**

**Für das Geschenk der Schöpfung: Dass sie durch unsere Achtsamkeit und Pflege künftigen Generationen erhalten bleibt.**

**Für Asien: Um bessere Wahrnehmung all dessen, was die Begegnung zwischen dem Christentum und den Völkern Asiens fördert.**

#### **Spruch der Woche:**

Schenken heißt, einem anderen etwas geben, was man am liebsten selbst behalten möchte.  
Selma Lagerlöf

#### **Ihre Seelsorger**

**Pfarrer Markus Lang,**

**Gemeindereferent Rainer Kraus und**

**Gemeindereferentin Claudia Kloos**

#### **„Schmetterwürmer“**

– Achtung: die Probe am 28.01.16 entfällt, wir proben wieder am 11.02.(Ascherdonnerstag) um 17.45 Uhr.

#### **„Tounies“**

– Nächste Probe am 31.01. wieder um 19.30 Uhr.



**Evang.-Luth. Pfarramt Hofstetten**  
PfarrerIn Martina Haas, Pastor Jakob Mehlig  
Eichelsbacher Str. 15,  
63839 Kleinwallstadt/Hofstetten  
Tel.: 06022/655222 Fax: 06022/655223  
E-Mail: Pfarramt.Hofstetten@elkb.de  
Internet: www.hofstetten-evangelisch.de  
Bankverbindung: Kto. 189375, BLZ 796 900 00  
IBAN: DE 44 7969 0000 0000 1893 75  
BIC: GENODEF1MIL – RV-Bank Miltenberg eG

**Bürozeiten:**

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag  
jeweils 8.30 – 11.00 Uhr  
Donnerstag 18.00 – 19.00 Uhr

**Wochenspruch: Hebräer 3,15**  
"Heute, wenn ihr seine Stimme hören werdet, so verstockt eure Herzen nicht."

**Donnerstag, 28.01.**  
17.15 Uhr Konfirmandenunterricht in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus

**Freitag, 29.01.**  
Gottesdienste in der Rohe'schen Stiftung in Kleinwallstadt  
9.30 Uhr Wohnbereich "Sonnenblume"  
10.30 Uhr Wohnbereich "Rosengarten"  
17.00 Uhr Treffen der Konfirmanden-Teamer zur Vorbereitung des Konfirmandentages in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus

**Sonntag, 31.01., Sexagesimae**  
9.00 Uhr Gottesdienst in Hofstetten in der St. Michaelskirche

**Dienstag, 02.02.**  
14.30 Uhr Seniorennachmittag in Hofstetten im Rathaus. "Singen mit dem Ehepaar Dreizler".  
20.00 Uhr Konfirmandenelternabend in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus

**Mittwoch, 03.02.**  
17.15 Uhr Konfirmandenunterricht in Hofstetten im Jugendheim  
19.00 Uhr Posaunenchorprobe im Jugendheim in Hofstetten

**Donnerstag, 04.02.**  
17.15 Uhr Konfirmandenunterricht in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus

**Wichtiges in Kürze:**

**Dank Kirchgeld 2015**  
Wir möchten uns herzlich bei allen Gemeindegliedern bedanken die im Jahr 2015 das Kirchgeld gezahlt haben. Insgesamt wurden EUR 8.356,39 überwiesen. Die Summe wird zur Hälfte für die Konfirmations- und Jugendarbeit unserer Kirchengemeinde und für die Instandhaltung der kircheneigenen Gebäude verwendet. Herzlichen Dank!

**Vorankündigung:  
Kraft für die Seele: "Vom Ballast befreit" am 17.02.2016 in Sulzbach**

Diakonin Nora Römer aus Aschaffenburg gestaltet für uns einen Abend zum Kirchenjahr. Am Mittwoch, 17.02.2016, um 19.00 Uhr im Gemeindehaus in Sulzbach lautet das Thema: "Vom Ballast befreit - neuer Schwung von und für Gott."

**(Klein)Kindergottesdienst am 21. Februar**  
Unseren nächsten (Klein)Kindergottesdienst zum Thema "Kreuz" feiern wir am Sonntag, 21. Februar 2016, um 15.30 Uhr in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus. Alle Kinder von 0 bis 12 Jahren mit ihren Eltern, Omas, Opas und alle, die sonst noch mit uns feiern möchten, sind ganz herzlich eingeladen. Jedes Kind darf einen Abdruck seiner Hand mitbringen. Nach dem Gottesdienst sind alle Familien zum Kaffee, Tee, Kuchen, Spiel, Spaß und Gesprächen eingeladen.

**Gottesdienst am Aschermittwoch 10.02.2016**  
Wir laden herzlich ein zum Gottesdienst mit Beichte zu Beginn der Fastenzeit am Aschermittwoch, 10.02.2016, um 18.30 Uhr in der St. Michaelskirche in Hofstetten. Das Motto dieses Gottesdienstes lautet "Großes Herz! 7 Wochen ohne Enge." - Dies ist auch das Motto der diesjährigen Fastenaktion der evangelischen Kirche. Anschließend laden wir zum gemeinsamen Fischessen im Rathaus in Hofstetten ein.

*"Jeder von uns sieht das in anderen Menschen, was er selbst im Herzen trägt."  
(Ralph Waldo Emerson)*



## Mitteilungen Gemeinde Hausen

### Öffnungszeiten im Rathaus Hausen:

Mo., Mi., Fr. 8.00 – 12.00 Uhr  
Dienstag geschlossen  
Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr  
Telefon: 654976; Telefax: 654978

### WASSERVERSORGUNG – Hausen

während der Dienstzeit:  
Rathaus **Telefon (06022) 654976**  
oder  
**Bauhof (06022) 2088845**  
**FAX (06022) 2088735**  
**E-Mail: bauhof@hausen-spessart.de**  
nach der Dienstzeit und bei **Störungen:**  
**Wasserwart Handy 0173/8535479**

**Abwasserverband Main-Mömling-Elsava**  
Notfallservice-Kanal **Tel. 0160/96314441**

### Forstrevier Kleinwallstadt

Sprechstunde FA Popp  
Telefon 653529; Fax 2654159  
Donnerstag, 16.00 – 17.00 Uhr  
Marktschule Kleinwallstadt, Hauptstr. 2

### Jagdpächter Hausen:

Thomas Gleissner Tel. 0151 17261399  
Helmut Haas Tel. 0151 58114805

### STROMVERSORGUNG Bayernwerk

**TELEKOM – Telefon**  
**KABEL DEUTSCHLAND – Kabelfernsehen**  
Siehe unter Markt Kleinwallstadt

### Postagentur Hausen Alte Hauptstraße 17

**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Sa., 10.00 - 12.00 Uhr

Kreisverband  
Miltenberg-Obernburg



**Bayerisches  
Rotes  
Kreuz**

### Sozialstation Kleinwallstadt

Wallstraße 30, 63839 Kleinwallstadt  
Tel. 06022/2089958, Fax 2088736  
[info@brk-mil.de](mailto:info@brk-mil.de)

Die Erreichbarkeit ist rund um die Uhr gewährleistet.



### Sozialstation Kleinwallstadt

Wallstraße 17, 63839 Kleinwallstadt  
Tel. 06022/5060250, Fax 2655860  
e-mail: [g-oesen@caritas-mil.de](mailto:g-oesen@caritas-mil.de)

In Notfällen ist die Station über die genannte Nummer rund um die Uhr erreichbar.

### VGem Kleinwallstadt

Geschäftsstelle Rathaus Kleinwallstadt  
Hauptstr. 2  
63839 Kleinwallstadt  
Tel. 06022/2206-0  
Fax 06022/2206-50  
E-Mail: [rathaus@kleinwallstadt.de](mailto:rathaus@kleinwallstadt.de)

### Öffnungszeiten:

Mo., Di., Mi., Fr. 08.00 - 12.00 Uhr  
Do. 14.00 - 18.00 Uhr

### Kommunale Abfallwirtschaft

*Graue Tonne = (Restmüll); Blaue Tonne = (Papier) Gelber Sack; Braune Tonne = (Biotonne)*

**Mittwoch, 03.02.2016**

### Restmülltonne

### Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)  
Tel. 09371/501 260 oder -261

### Abfuhrunternehmen:

Firma Remondis GmbH & Co. KG,  
Region Südwest

**Servicenummer für Anmeldungen von  
Sperrmüll / Altholz / Schrott / Elektroschrott**  
**Servicenummer: 0800 04 12 412**

**Servicenummer für Abfuhr Gelbe Säcke:**

**Firma RESO GmbH Entsorgungsservice**  
Servicenummer: 0800 96 00 100

### Passamt Hausen

### Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen "0" handelt es sich um die Zahl 0 !

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage [www.kleinwallstadt.de/vg](http://www.kleinwallstadt.de/vg), Rathaus-Serviceportal unter "Pass-/Personalausweis Statusabfrage" ständig aktuell den "Status" ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen !

Status: "zurückgeliefert" ist zur Abholung bereit!

### REISEPÄSSE

**Alle Reisepässe die zwischen dem 04.01.2016 und 08.01.2016 beantragt wurden können abgeholt werden !**

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.



## Standesamtliche Nachrichten

### Anmerkung:

Aus Datenschutzgründen kann eine standesamtliche Veröffentlichung nur erfolgen (z.B. Geburten im Krankenhaus), wenn die Beteiligten der VGem. Kleinwallstadt ihre Zustimmung erteilen (Tel. 22 06 23).

### Geburt:

13.01.2016

**Celina Stegmann**,  
geboren in Erlenbach a. Main  
Eltern: Rainer Stegmann und  
Petra Stegmann, geb. Neubecker  
wh. Hausen, Hauptstr. 21

### Sterbefall:

18.01.2016,

Heribert Jakob **Knippel**, 78 Jahre alt  
zul. wh. Hausen, Bergstraße 2  
verstorben in Hausen



31.01.2016

**Fersch Helena**, Kirchplatz 4  
zum 81. Geburtstag

## Katholische Kirchennachrichten St. Michael Hausen

### Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Mo. u. Mi. 10.00 - 12.00 Uhr  
Freitag 16.00 - 17.00 Uhr

— — — — —

Pfarrbüro: Telefon 654502, Fax 654516  
E-Mail:  
st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de  
Homepage: www.st-michael-hausen.de  
Pfr. Markus Lang: Telefon: 21219  
Gem.Ref. Rainer Kraus: Telefon: 6523107  
Gem.Ref. Claudia Kloos:  
Anrufbeantworter: 654578

— — — — —

### Unsere Einstellungen

sind wie Buntstifte:

Sie können unser Leben  
farbig oder düster machen.

— — — — —

### Herzlich eingeladen sind Sie am:

**Donnerstag, 28. Januar -  
Hl. Thomas von Aquin**

14.00 Uhr Requiem Heribert Knippel  
anschl. Urnenbeisetzung

### Sonntag, 31. Januar

10.30 Uhr Eucharistiefeier

für die Pfarreiengemeinschaft  
und für Anna, Sr. Hermosilla u. Emma Le-  
bert / Angela u. Johann Schuck / Gertrud  
Müller, Jt. / Annemarie, Cosima, Rosa u. Ki-  
lian Eckert / Hedwig u. Albert Lebert, Leb. u.  
Verst. d. Fam. Rüth u. Wolf

### Montag, 01. Februar

19.00 Uhr Eucharistiefeier (Unterk.)

für Maria Weber u. verst. Angeh. / Maria  
Apollonia Fath

### Dienstag, 02. Februar -

**DARSTELLUNG DES HERRN - Lichtmess**

18.30 Uhr Rosenkranz (Unterk.)

### Donnerstag, 04. Februar -

**Hl. Rabanus Maurus**

18.30 Uhr Rosenkranz um Priester- u. Ordens-  
berufe

19.00 Uhr Eucharistiefeier mit Kerzenweihe  
(oben)

für Pfr. Franz Meyer, Rosa u. Hedwig Meyer,  
leb. u. verst. Angeh. u. verst. Seelsorger u.  
Ordensleute aus unserer Pfarrei / Rita u.  
Ludwig Klug u. Angeh. / Andreas Stark u. An-  
geh.

anschl. Blasiussegen

### Freitag, 05. Februar - Hl. Agatha

14.00 Uhr Krankenkommunion

### Samstag, 06. Februar -

**Hl. Paul Miki und Gefährten**

18.30 Uhr Eucharistiefeier am Sonnabend  
für Anna, Maria, Theodor u. Reinhold Seus,  
Elfriede Lugauer, Barbara u. Helmut Kempf  
/ Fam. Ott, Franconieri u. Mäurerer / Georg u.  
Hedwig Haas, Adam u. Margarethe Staab,  
Manfred Staab u. Angeh., Jt. / Irmgard Rei-  
chert u. Angeh. / Toni Rachor u. Angeh., Jt. /  
Erika Raab / Antonie u. Emil Braun u. verst.  
Angeh., Maria, Adalbert, Alfons u. Gertrud  
Völker u. verst. Angeh.

anschl. Blasiussegen

### Sonntag, 07. Februar

keine Eucharistiefeier in Hausen  
(10.30 Uhr Eucharistiefeier in Kleinwallstadt)

### INFORMATIONEN

#### Frauenfrühstück

Alles Gute fürs neue Jahr und herzliche Ein-  
ladung zum 1. Frauenfrühstück 2016 am Montag,  
den 15. Februar, im Pfarrheim Hausen von 9  
bis 11 Uhr.

Wer schlecht zu Fuß ist, kann sich gerne im  
Pfarrbüro melden und wird abgeholt.

Wir freuen uns auf jung und alt.

Euer Pfarrgemeinderat

#### Putzen unserer St. Michaels-Kirche

Nachdem der Christbaum in unserer Kirche am  
Tag nach Maria Lichtmess abgeräumt wird,  
wollen wir auch unsere Kirche wieder putzen.

15 Termin: Samstag, 06. Februar, ab 9.00 Uhr.

Es wäre schön, wenn uns wieder einige Freiwillige unterstützen könnten, dann macht es mehr Spaß und wir sind schneller fertig.  
Das Putzteam

— — — — —  
**Pilgerfahrt der Pfarreiengemeinschaft nach Griechenland**

Für unsere Pfarreiengemeinschaft ist vom 10. 10. bis 17.10.2016 eine Pilgerreise nach Griechenland geplant.

Die Info-Flyer incl. Anmeldeformulare liegen im Schriftenstand der Pfarrkirchen aus.

Bitte melden Sie sich direkt bei Frau Ziller vom Bayerischen Pilgerbüro an.

Vorläufiger Anmeldeschluss ist der 31. März 2016.

— — — — —  
**Kirchenchor**

Die beiden nächsten Proben vor Fasching sind jeweils am Freitag um 18.30 Uhr im Schwesternhaus.

— — — — —  
**Liebe Mitglieder der Pfarreiengemeinschaft Christi Himmelfahrt Kleinwallstadt und Hausen**

In der Zeit von 15. Februar bis 27. März 2016 darf ich bei Ihnen als Praktikant tätig sein. Mein Name ist Dominik Schaack, ich bin 21 Jahre alt und komme ursprünglich aus Alzenau-Hörstein. Ich studiere Religionspädagogik an der Fachakademie für Religionspädagogik und Pastoral im Margarete Ruckmich Haus in Freiburg. Durch das Studium werde ich fachlich und praktisch auf dem Weg zum Gemeindefereenten begleitet und ausgebildet. Zuvor habe ich eine Ausbildung zum Sozialbetreuer und Heilerziehungspfleger abgeschlossen und mit Menschen aus allen Altersklassen pflegerisch und pädagogisch gearbeitet. In meiner Freizeit bin ich vielseitig in meiner Heimatpfarreiengemeinschaft in Alzenau engagiert und konnte schon viele Bereiche von Pfarrgemeinde kennen lernen.

Im Rahmen meines Praktikums werde ich von ihrer Gemeindefereentin Frau Claudia Kloos begleitet. Ich freue mich schon sehr, bei zahlreichen Aktionen, Veranstaltungen und Gottesdiensten dabei sein zu dürfen und Sie als Pfarrgemeinde und auch persönlich kennen lernen zu dürfen. Ich lade Sie schon heute zu den Vorstellungsgottesdiensten am Samstag, 20. Februar, um 18:30 Uhr in Hausen und am Sonntag, 21. Februar, um 10:30 Uhr in Kleinwallstadt ein.  
Dominik Schaack

**Ihre Seelsorger**

**Pfarrer Markus Lang**

**Gemeindefereent Rainer Kraus**

**Gemeindefereentin Claudia Kloos**

— — — — —  
**Elternbeirat der**

**KITA Abenteuerland Hausen**

**VORANKÜNDIGUNG!**

**Am Sonntag, den 06. März 2016, findet von 13.00 bis 15.00 Uhr ein vorsortierter Spielzeug und Fahrzeug Second-Hand-Basar im Pfarrheim Hausen statt.**

Verkauft werden Spielwaren und Bücher aller Art (Säugling – Kindesalter) und Fahrzeuge wie z.B. Dreiräder, Bobbycar, Fahrräder, Laufräder. Kommen Sie zum Stöbern vorbei.

**Nähere Infos, Verkäufer-Nummer und Listen erhältlich**

**bei Bea Lieb, Tel. 06022/20201 oder E-Mail: Elternbeirat.kitaabenteuerland@gmx.de**